

Spis treści

CZĘŚĆ PRZYGOTOWAWCZA

Zasady bezpieczeństwa	4
Opisy ikon	6
Opisy elementów sterowniczych	8

CZĘŚĆ Hydro Unit / Hydro Unit HT

Obsługa trybu podstawowego urządzenia Hydro Unit / Hydro Unit HT	10
Tryb DHW (ciepła woda użytkowa) urządzenia Hydro Unit / Hydro Unit HT	11
Sprawdzanie bieżącej temperatury	12
Sprawdzanie ustawionej temperatury	12
Tryb wyjazdu	13

CZĘŚĆ ZAAWANSOWANA

Ustawianie zegara tygodniowego	14
Ustawianie święta przy użyciu zegara tygodniowego	16
Anulowanie zegara tygodniowego	17
Aktywowanie zegara tygodniowego	17
Ustawianie zegara dziennego	18

KONFIGURACJA DODATKOWYCH FUNKCJI UŻYTKOWNIKA








Jak ustawić konfigurację szczegółową (tryb konfiguracji użytkownika)	20
--	----

CZĘŚĆ DODATKOWA

Rozwiązywanie problemów	24
-------------------------------	----



Zasady bezpieczeństwa

Celem niniejszego materiału jest ochrona bezpieczeństwa użytkownika i zapobieganie uszkodzeniu mienia. Aby prawidłowo korzystać z urządzenia, należy zapoznać się z nim dokładnie.

 OSTRZEŻENIE	Zagrożenia lub niebezpieczne zachowania, które grożą poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.
 PRZESTROGA	Zagrożenia lub niebezpieczne zachowania, które grożą pomniejszymi obrażeniami ciała lub zniszczeniem mienia.
	Postępuj zgodnie z zaleceniami.
	NIE próbuj.
	Upewnij się, że urządzenie jest uziemione, aby zapobiec porażeniu prądem.
	Wymij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
	NIE demontuj.


INSTALACJA

OSTRZEŻENIE

-  Urządzenie musi być zainstalowane przez wykwalifikowanego technika.
 - ▶ Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem, pożarem, uszkodzeniem urządzenia, wybuchem lub obrażeniami ciała.
- Urządzenie musi być podłączone do mocy znamionowej.
 - ▶ Grozi to porażeniem prądem, pożarem i uszkodzeniem urządzenia.
-  Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu grzejnika lub substancji łatwopalnych. Nie wolno instalować urządzenia w wilgotnej, oleistej lub zakurzonej lokalizacji ani w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wody (kropli deszczu). Nie należy instalować urządzenia w miejscu, w którym może wystąpić wyciek gazu.
 - ▶ Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem i pożarem.


INSTALACJA

PRZESTROGA

-  Urządzenie należy zainstalować na twardej i równej powierzchni, która może unieść jego ciężar.
 - ▶ Jeżeli podłoże nie będzie w stanie utrzymać jego ciężaru, urządzenie może spaść, co grozi jego uszkodzeniem.
- Urządzenie Hydro Unit / Hydro Unit HT należy zainstalować w pomieszczeniu, w którym temperatura jest wyższa od 0 °C.
 - ▶ W miejscu, w którym temperatura jest niższa niż 0 °C, rura instalacji wodnej może zamarznąć, co grozi uszkodzeniem wymiennika ciepła.

ZASILANIE

OSTRZEŻENIE

-  Przewodu zasilającego nie wolno nadmiernie zginać ani naciągać. Przewodu elektrycznego nie wolno skręcać ani wiązać.
 - ▶ Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem i pożarem.

OBSŁUGA



OSTRZEŻENIE



Jeśli urządzenie generuje dziwny hałas, zapach lub dym, należy go natychmiast zatrzymać i skontaktować się z najbliższym centrum serwisowym.

- ▶ Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem i pożarem.

W razie potrzeby zmiany miejsca instalacji urządzenia należy skontaktować się z centrum serwisowym.

- ▶ Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi uszkodzeniem urządzenia, wyciekami wody, porażeniem prądem i pożarem.
- ▶ Usługa dostawy urządzenia nie jest oferowana. W przypadku ponownej instalacji urządzenia w innym miejscu należy opłacić dodatkowe opłaty konstrukcyjne i instalacyjne.

W przypadku działania odbiegającego od normy lub wyświetlenia kodu błędu należy natychmiast zatrzymać pracę urządzenia.

- ▶ W razie działania odbiegającego od normy lub stwierdzenia zapachu spalenizny dochodzącego z urządzenia należy je natychmiast wyłączyć, odłączyć zasilanie i skontaktować się z centrum serwisowym. Dalsze korzystanie z urządzenia w tym stanie grozi porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.



Nie wolno samodzielnie rozmontowywać, naprawiać ani modyfikować urządzenia.

- ▶ Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem, pożarem, uszkodzeniem urządzenia lub obrażeniami ciała.

OBSŁUGA



PRZESTROGA



Nie wolno dopuścić, aby do urządzenia dostała się woda.

- ▶ Może to spowodować pożar lub wybuch.

W zakresie jakości wody w rurze instalacji wodnej urządzenia Hydro Unit / Hydro Unit HT należy stosować się do standardu zarządzania jakością wody opisanego w Instrukcji instalacji.

- ▶ Jeżeli jakość wody jest za niska, może dojść do pogorszenia wydajności, korozji płyty wymiennika ciepła lub zatkania rur instalacji wodnej.



Urządzenia nie wolno obsługiwać mokrymi rękami.

- ▶ Grozi to porażeniem prądem.

Na powierzchnię urządzenia nie wolno rozpylać materiałów lotnych, takich jak środki owadobójcze.

- ▶ Są one szkodliwe dla ludzi, mogą również spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.

Nie wolno uderzać ani rozmontowywać urządzenia.

Nie wolno używać tego urządzenia do innych zastosowań.

Nie wolno naciskać przycisków ostrymi przedmiotami.

- ▶ Może to spowodować porażenie elektryczne lub uszkodzenie części.

CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE

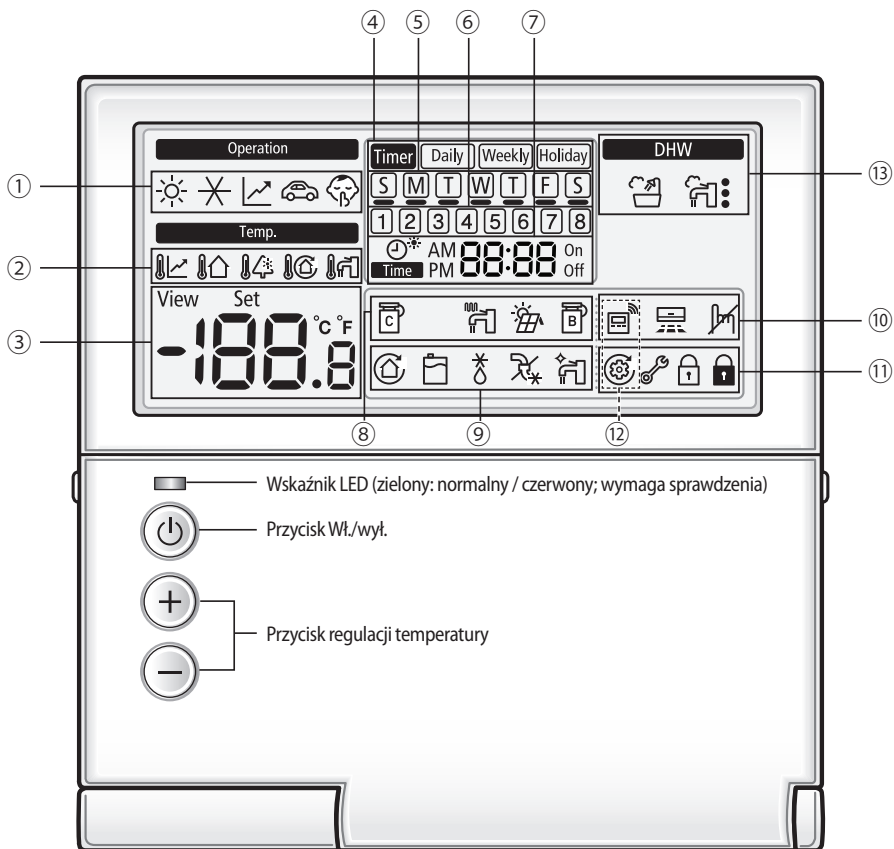


Nie wolno czyścić urządzenia, spryskując go wodą. Nie wolno także używać benzenu, rozpuszczalnika, alkoholu ani acetonu.

- ▶ Grozi to odbarwieniami, odkształceniami, uszkodzeniami, porażeniem prądem lub pożarem.

Opisy ikon

Wyświetlacz

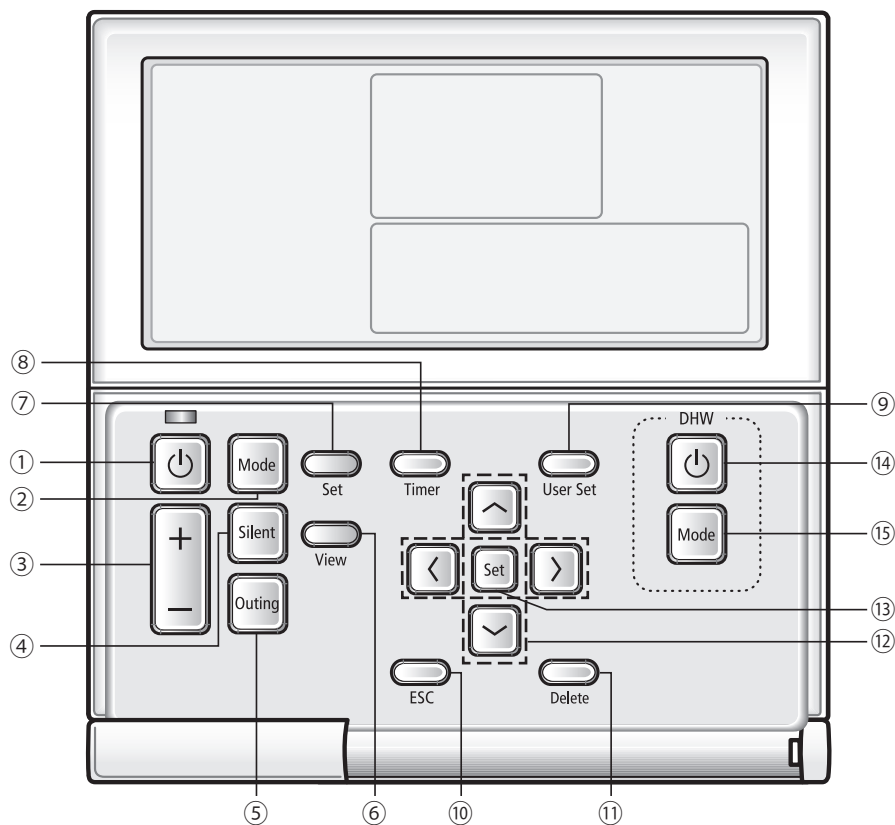

















- Bez otwierania pokrywy pilota przewodowego można włączyć lub wyłączyć urządzenie Hydro Unit / Hydro Unit HT albo ustawić żądaną temperaturę.

Klasyfikacja		Wskazanie	Funkcja
Hydro Unit / Hydro Unit HT	①		Działanie urządzenia Hydro Unit / Hydro Unit HT (ogrzewanie/ chłodzenie/automatyczny/wyjazd/cichy)
	②		Temperatura systemu (norm. temp. wody/temp. wew./temp. zew./temp. wody odpł./temp. gorącej wody)
	③	View Set 	Temperatura (bieżąca/żądana)
Zegar	④		Zegar (dzień/tydzień/święto)
	⑤		Bieżący dzień lub funkcja zegara
	⑥		Numer zegara
	⑦		Bieżący czas/czas letni/czas włączenia lub wyłączenia
Funkcja ogólna	⑧		Stan działania (działanie COMP / dodatkowe ogrzewanie / ogrzewanie pompą słoneczną / bojler dodatkowy)
	⑨		Stan działania (pompa wodna/zbiornik wody/odmrażanie/ kontrola zamrażania/sterylizacja zbiornika wody)
	⑩		Stan instalacji wewnętrznego termostatu (połączenie)/ powietrze-powietrze/brak funkcji
	⑪		Próba działania/sprawdzenie/blokada częściowa/wszystkie blokady
	⑫		Sterowanie centralne
Tryb gorącej wody (DHW)	⑬		DHW (tryb ciepłej wody użytkowej) (ekonomiczny/standard/ wzmocnienie)

Opisy elementów sterowniczych


Przyciski



Klasyfikacja		Przycisk	Funkcja
Podstawowe działanie przycisk	①		Włączenie lub wyłączenie urządzenia Hydro Unit / Hydro Unit HT (chłodzenie/ogrzewanie/automatyczny)
	②		Wybór trybu działania
	③		Wybór żądanej temperatury (woda odpł./wew./gor. woda)
	④		Ten produkt nie oferuje trybu Silent (cichego). Oznacza to, że naciśnięcie tego przycisku nie spowoduje włączenia trybu cichego.
	⑤		Wybór trybu wyjazdu
	⑥		Sprawdzenie bieżącej temperatury systemu
	⑦		Ustawienie żądanej temperatury systemu
	⑧		Wybór trybu ustawienia czasu
	⑨		Wybór trybu konfiguracji użytkownika
	⑩		Wyjście do trybu normalnego podczas ustawiania zegara lub ustawienia szczegółowego
	⑪		Usunięcie ustawienia zegara
	⑫		Przejdź do innej sekcji lub zmiana wartości sekcji.
	⑬		Zapis ustawień
Przycisk funkcji gorącej wody (DHW)	⑭		Włączenie lub wyłączenie trybu gorącej wody
	⑮		Wybór trybu ciepłej wody (ekonomiczny/standard/wzmocnienie)



UWAGA

• Po naciśnięciu przycisku nieobsługiwanego przez posiadany model zostanie wyświetlone oznaczenie .

Obsługa trybu podstawowego urządzenia Hydro Unit / Hydro Unit HT

Aby użyć trybu podstawowego, należy nacisnąć przycisk [Mode] (Tryb).

Automatyczne

W trybie automatycznym urządzenie Hydro Unit / Hydro Unit HT automatycznie dostosuje temperaturę wody odpływowej do ogrzewania wnętrza.


Chłodzenie

W trybie chłodzenia można dostosować temperaturę chłodzenia, aby chłodzić pomieszczenie.

- ▶ Jeżeli tryb ogrzewania zostanie wybrany podczas działania trybu chłodzenia, tryb chłodzenia zostanie wyłączony.

Ogrzewanie

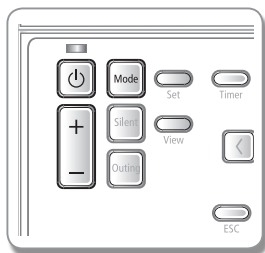
Tryb ogrzewania, który dostarcza gorącą wodę wiosną, jesienią i zimą, umożliwia korzystanie z ogrzewania podłogowego.

- ▶ Wskaźnik usuwania szronu ()
 - Wskaźnik usuwania szronu będzie wyświetlany po rozpoczęciu usuwania szronu powstałego wokół jednostki zewnętrznej podczas pracy w trybie ogrzewania. Wskaźnik zniknie po zakończeniu usuwania szronu. (Podczas usuwania szronu gorąca woda nie wypływa z urządzenia Hydro Unit / Hydro Unit HT).
- ▶ Jeżeli tryb chłodzenia zostanie wybrany podczas działania trybu ogrzewania, tryb ogrzewania zostanie wyłączony.



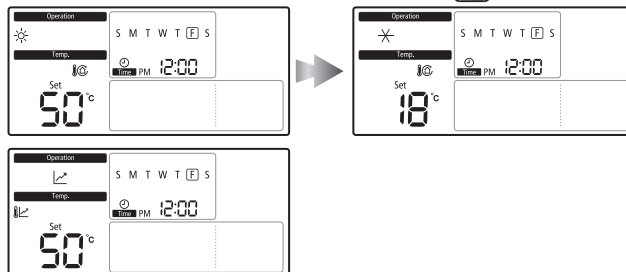
UWAGA

- Po ustawieniu jako standardowej temperatury chłodzenia i ogrzewania temperatury w pomieszczeniu nie można wybrać trybu automatycznego.



Uruchom urządzenie Hydro Unit / Hydro Unit HT, naciskając przycisk .

Wybierz tryb, który chcesz uruchomić, naciskając przycisk .



Dostosuj żądaną temperaturę, naciskając przycisk .

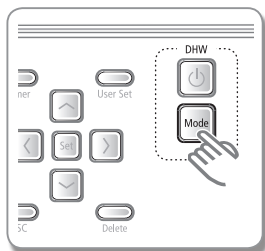
Temperatura wody odpływowej chłodzenia	Możesz dostosowywać żądaną temperaturę po 0,5 °C.
Temperatura chłodzenia w pomieszczeniu	Możesz dostosowywać żądaną temperaturę po 0,5 °C.
Temperatura wody odpływowej ogrzewania	Możesz dostosowywać żądaną temperaturę po 0,5 °C.
Temperatura ogrzewania w pomieszczeniu	Możesz dostosowywać żądaną temperaturę po 0,5 °C.

* Urządzenie DVM Hydro Unit HT oferuje wyłącznie ogrzewanie. Funkcja chłodzenia nie jest w nim dostępna.

Tryb DHW (ciepła woda użytkowa) urządzenia Hydro Unit / Hydro Unit HT


Możesz także dostosować temperaturę w zbiorniku gorącej wody, który dostarcza gorącą wodę.

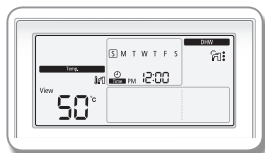
Naciśnij przycisk **Mode** (Tryb) w DHW.



► Wybierz opcję  (ekonomiczny),  (standard) lub  (wzmocnienie), naciskając przycisk **Mode** (Tryb) w sekcji DHW.



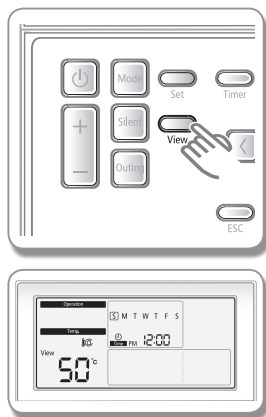
- Trybu chłodzenia nie można wybrać, gdy urządzenie jest w trybie gorącej wody.
- Aby skorzystać z trybu gorącej wody, wybierz funkcję gorącej wody „Yes” (Tak) w trybie konfiguracji specyfikacji pól (#3011) pilota bezprzewodowego i podłącz czujniki temperatury do zbiornika gorącej wody (4–20 mA, 0–100 °C).
- Po wybraniu jednocześnie trybu ogrzewania i trybu gorącej wody, tryb ogrzewania i tryb gorącej wody zostaną uruchomione automatycznie.
-  (zasilanie) nie może być używane w trybie DHW (ciepła woda użytkowa), gdy grzałka wzmacniająca nie jest używana.



Sprawdzanie bieżącej temperatury

Można sprawdzić bieżącą temperaturę.

Wybierz bieżącą temperaturę, naciskając przycisk View (Wyświetl).

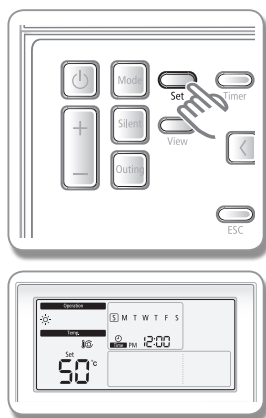


- ▶ Parametry bieżącej temperatury można sprawdzać w kolejności: (wewnętrzna) → (zewewnętrzna) → (woda odpływowa) → (gorąca woda), naciskając przycisk **View** (Wyświetl).
- ▶ Temperatura nieobsługiwana przez podłączoną jednostkę wewnętrzną nie zostanie wyświetlona.
- ▶ Po upływie 10 sekund od wyświetlenia bieżącej temperatury pojawi się ustawiona temperatura.

Sprawdzanie ustawionej temperatury

Można sprawdzić temperaturę ustawioną w bieżącym trybie pracy, używając funkcji sprawdzania ustawionej temperatury.

Wybierz ustawioną temperaturę, naciskając przycisk Set (Ustaw).

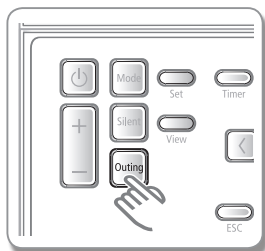


- ▶ Ustawioną temperaturę podstawowego trybu pracy i trybu gorącej wody można sprawdzić, naciskając kilkakrotnie przycisk **Set** (Ustaw).
- ▶ Jeżeli podstawowy tryb pracy lub tryb gorącej wody są włączone, zostanie wyświetlona ustawiona temperatura uruchomionego trybu.

Tryb wyjazdu

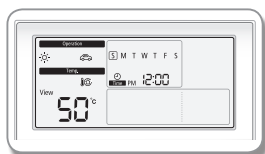
Tryb wyjazdu pozwala ustawić niską temperaturę pracy ogrzewania na czas wyjazdu.

Wybierz tryb wyjazdu, naciskając przycisk **Outing (Wyjazd).**




►  pojawi się, a tryb wyjazdu zostanie uruchomiony.

Anuluj Naciśnij dowolny przycisk na pilocie.



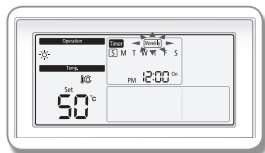
UWAGA

- Naciśnięcie przycisku **Outing** (Wyjazd) podczas zatrzymywania pracy urządzenia Hydro Unit / Hydro Unit HT spowoduje wyświetlenie wskaźnika .

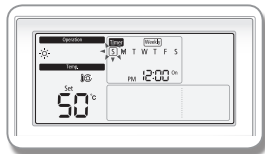
POLSKI

Ustawianie zegara tygodniowego

Wybrany tryb może zostać uruchomiony lub zatrzymany w wybranym dniu i o wybranej godzinie. (Można ustawić tylko tryb chłodzenia/ogrzewania)



1. **Naciśnij przycisk Timer (Zegar).**
 - Zostanie wyświetlona opcja (Timer/Zegar). Następnie wybierz opcję „Weekly” (Tydzień) spośród ustawień „Weekly” (Tydzień), „Daily” (Dzień) i „Holiday” (Święto), naciskając przycisk [^]/[v].

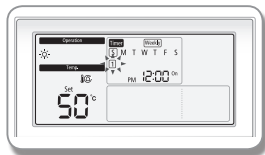


2. **Po naciśnięciu przycisku [>] wybierz wartość opcji „Day” (Dzień) odpowiadającą dniowi, który chcesz zaprogramować.**
 - Wybierz dzień, który chcesz zaprogramować (Sun-Sat/Nd.-Sob.), naciskając przycisk [^]/[v].



UWAGA

Można wielokrotnie ustawić zegar, wybierając wiele dat. Po wielokrotnym skonfigurowaniu zegara zostanie udostępniona możliwość wyboru godziny.

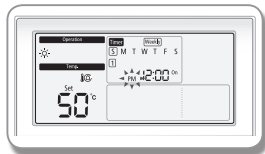


3. **Wybierz opcję „Timer number” (Numer zegara), naciskając przycisk [>] do czasu wyświetlenia właściwego zegara.**
(Po wejściu ustawiony jest ostatni dostępny numer ustawień zegara.)
 - Do ustawionego już zegara jest przypisywany numer w kolejności sekwencji czasowej.
 - Wybierz numer zegara (1–8), naciskając przycisk [^]/[v].
 - Jeżeli nie ma zegara, krawędź pola na numer zegara i numer zegara będą migać.

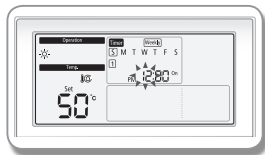


UWAGA

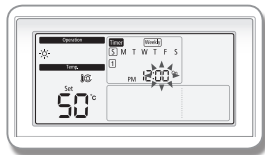
Jeżeli zegar został już ustawiony, kwadratowe okienko otaczające numer zegara zacznie migać. Jeżeli chcesz go zmienić, wybierz numer ustawionego zegara i zmień go.



4. **Po naciśnięciu przycisku [>] wybierz opcję „AM/PM”.**
 - Wybierz opcję AM lub PM, naciskając przycisk [^]/[v].



5. **Po naciśnięciu przycisku [>] wybierz opcję „Hour” (Godzina).**
 - Można ustawić godzinę, naciskając przycisk [^]/[v].

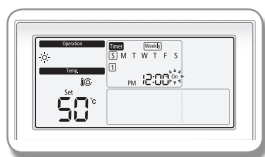


6. **Po naciśnięciu przycisku [>] wybierz opcję „Minute” (Minuta).**
 - Wybierz minutę, naciskając przycisk [^]/[v].

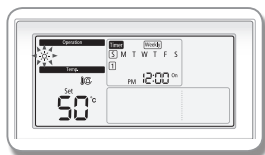


UWAGA

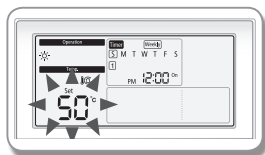
W przypadku ustawienia czasu w formacie 24-godzinny, ustawienie AM/PM zostanie pominięte.



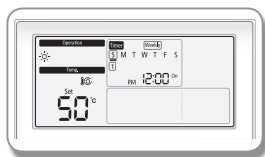
7. Po naciśnięciu przycisku [**>**] wybierz opcję „On/Off” (Wyłącz/włącz).
- ▶ Wybierz opcję On (Włącz) lub Off (Wyłącz), naciskając wielokrotnie przycisk [**^**]/[**V**].
 - ▶ Po wybraniu opcji „Off” (Wyłącz), wykonaj punkt 10 lub 11.



8. Po naciśnięciu przycisku [**>**] wybierz tryb działania.
- ▶ Ustawienie jest dostępne tylko dla opcji On timer (Czas włączenia) urządzenia Hydro Unit / Hydro Unit HT.
 - ▶ Można ustawić tryb działania, naciskając przycisk [**^**]/[**V**] lub **Mode** (Tryb).



9. Po naciśnięciu przycisku [**>**] wybierz tryb żadaną temperaturę.
- ▶ Ustawienie jest dostępne tylko dla opcji On timer (Czas włączenia) urządzenia Hydro Unit / Hydro Unit HT.
 - ▶ Można regulować temperaturę co 0,5 °C, naciskając przycisk [**^**]/[**V**] lub [**+**]/[**-**].



10. Zakończ konfigurację funkcji zegara, naciskając przycisk **Set** (Ustaw).
- ▶ Zaprogramowany dzień zostanie wyświetlony z oznaczeniem „_” i zapisany w ciągu 3 sekund.
[np. w przypadku zaprogramowania poniedziałku (**[M]**)]
 - ▶ Jeżeli potrzebny jest dodatkowy zegar, wybierz ustawienie zegara dziennego lub zegara tygodniowego.

11. Naciśnij przycisk **ESC**, aby wyjść z trybu normalnego.

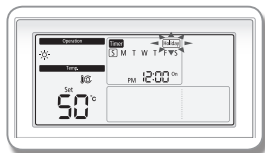


UWAGA

- W przypadku anulowania ustawienia podczas konfigurowania zegara tygodniowego, naciśnij przycisk **ESC**, aby wyjść.

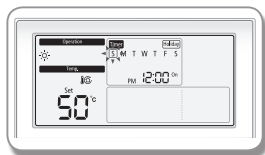
Ustawianie święta przy użyciu zegara tygodniowego

Można ustawić święto przy użyciu zegara tygodniowego. Ustawiony zegar tygodniowy nie będzie działał w przypadku zastosowania opcji święta.



1. **Naciśnij przycisk Timer (Zegar).**

- ▶ Zostanie wyświetlona opcja (Timer/Zegar). Następnie wybierz opcję „Holiday” (Święto) spośród ustawień „Weekly” (Tydzień), „Daily” (Dzień) i „Holiday” (Święto), naciskając przycisk [^]/[v].



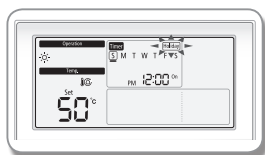
2. **Po naciśnięciu przycisku [>] wybierz wartość „day” (dzień) odpowiadającą dniu, który chcesz ustawić jako święto.**

- ▶ Aby wybrać święto (Sun-Sat/Nd.-Sob.), naciśnij przycisk [^]/[v].



UWAGA

- Można skonfigurować wiele ustawień, wybierając wiele dni.



3. **Zakończ konfigurację opcji święta przy pomocy zegara tygodniowego, naciskając przycisk Set (Ustaw).**

4. **Naciśnij przycisk ESC, aby wyjść z trybu normalnego.**

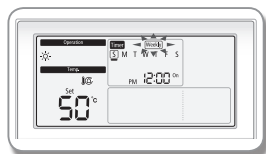


UWAGA

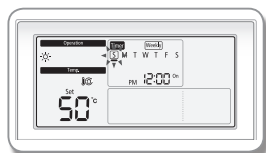
- Jeżeli chcesz anulować opcję święta w zegarze tygodniowym podczas wprowadzania konfiguracji, naciśnij przycisk ESC.
- Oznaczenie „_” przy datach ustawionych jako święta zniknie z wyświetlacza.

Anulowanie zegara tygodniowego

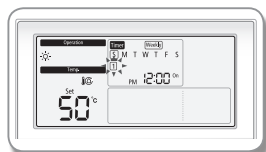
Funkcję zegara tygodniowego można anulować.



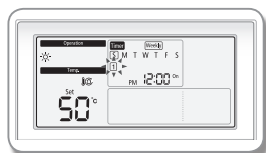
1. Naciśnij przycisk **Timer** (Zegar).
► Zostanie wyświetlona opcja (Timer/Zegar), a opcja (Weekly/Tydzień) będzie migać.



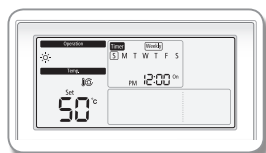
2. Po naciśnięciu przycisku [**>**] wybierz wartość opcji „Day” (Dzień) odpowiadającą dniowi, który chcesz anulować.
► Wybierz zaprogramowany dzień, naciskając przycisk [**^**]/[**V**].



3. Po naciśnięciu przycisku [**>**] wybierz wartość „timer numer” (numer zegara) odpowiadającą zegarowi przeznaczonemu do anulowania.
► Wybierz numer zegara (1–8), naciskając przycisk [**^**]/[**V**].
► Kwadratowa ramka wokół wybranego numeru będzie migać.



4. Anuluj konfigurację zegara tygodniowego, naciskając przycisk **Delete** (Usuń).
► Numer anulowanego zegara tygodniowego i okno numeru zaczną migać.

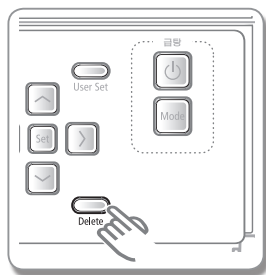


5. Zapisz konfigurację anulowania zegara tygodniowego, naciskając przycisk **Set** (Ustaw).

6. Naciśnij przycisk **ESC**, aby wyjść do trybu ogólnego.

Aktywowanie zegara tygodniowego

Za pomocą pilota przewodowego możesz aktywować każdy ustawiony zegar tygodniowy.



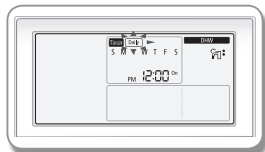
1. Naciśnij przycisk **Delete** (Usuń) i **przytrzymaj go przez 5 sekund**.
► Wszystkie konfiguracje zegara tygodniowego zostaną usunięte.



- Po usunięciu zegara tygodniowego poprzez naciśnięcie przycisku **Delete** (Usuń) nie można przywrócić starych ustawień. Zachowaj ostrożność podczas korzystania z tej funkcji.

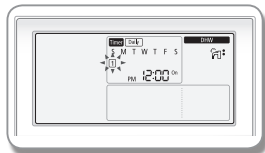
Ustawianie zegara dziennego

Urządzenie Hydro Unit / Hydro Unit HT może zostać uruchomione lub zatrzymane każdego dnia o zaprogramowanej godzinie. (Można ustawić tylko standardowy tryb gorącej wody).



1. Naciśnij przycisk Timer (Zegar).

- Zostanie wyświetlona opcja (Timer/Zegar). Następnie wybierz opcję „Daily” (Dzień) spośród ustawień „Weekly” (Tydzień), „Daily” (Dzień) i „Holiday” (Święto), naciskając przycisk [^]/[v].



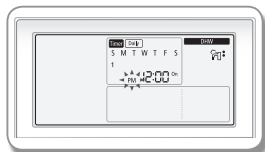
2. Wybieraj opcję „timer number” (numer zegara) do czasu wyświetlenia numeru zegara, naciskając przycisk [>]. (Po wejściu ustawiony jest ostatni dostępny numer ustawień zegara.)

- Do ustawionego już zegara jest przypisywany numer w kolejności sekwencji czasowej.
- Wybierz numer zegara (1–8), naciskając przycisk [^]/[v].
- Jeżeli nie ma zegara, krawędź pola na numer zegara i numer zegara będą migać.



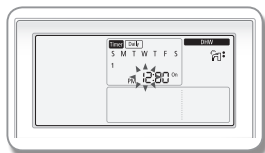
UWAGA

- Jeżeli zegar został już ustawiony, kwadratowe pole otaczające numer zegara zacznie migać. Jeżeli chcesz go zmienić, wybierz numer zegara i zmień go.



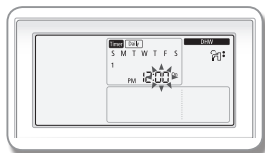
3. Po naciśnięciu przycisku [>] wybierz opcję „AM/PM”.

- Wybierz opcję AM lub PM, naciskając przycisk [^]/[v].



4. Po naciśnięciu przycisku [>] wybierz opcję „Hour” (Godzina).

- Wybierz godzinę, naciskając przycisk [^]/[v].



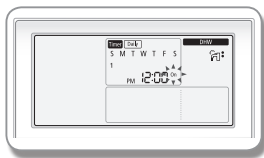
5. Po naciśnięciu przycisku [>] wybierz opcję „Minute” (Minuta).

- Wybierz minutę, naciskając przycisk [^]/[v].



UWAGA

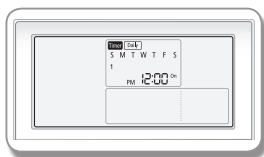
- W przypadku ustawienia czasu w formacie 24-godzinny, ustawienie AM/PM zostanie pominięte.



6. Po naciśnięciu przycisku [**>**] wybierz opcję „On/Off” (Wyłącz/włącz).
 - ▶ Wybierz opcję On (Włącz) lub Off (Wyłącz), naciskając wielokrotnie przycisk [**^**]/[**V**].
 - ▶ Po wybraniu opcji „Off” (Wyl.) wykonaj punkt 7 lub 8.



- Nie można ustawić funkcji zegara dla trybu ciepłej wody (ekonomiczny/standard/wzmocnienie) w przypadku wyłączenia funkcji ciepłej wody przy użyciu pilota lub podczas korzystania ze zbiornika wody innej firmy.
- Jeżeli funkcja korzystania z grzałki wzmacniającej została wyłączona przy użyciu pilota przewodowego nie można używać funkcji zegara dla trybu gorącej wody (DHW).

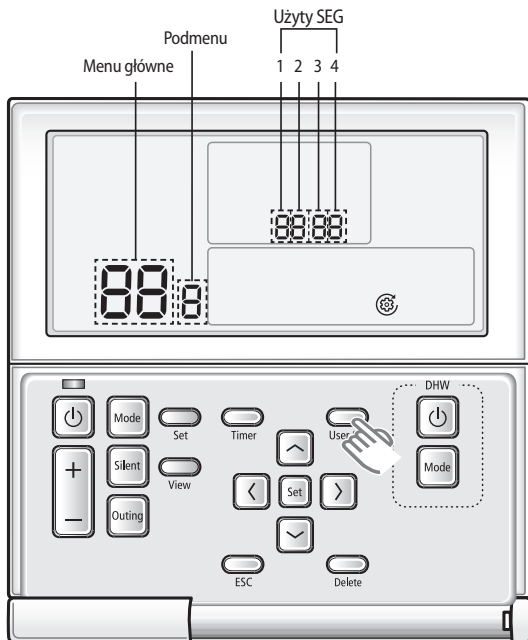


7. Zakończ konfigurację funkcji zegara, naciskając przycisk **Set** (Ustaw).
 - ▶ Jeżeli potrzebny jest dodatkowy zegar, wybierz ustawienie zegara dziennego lub zegara tygodniowego.

8. Naciśnij przycisk **ESC**, aby wyjść z trybu normalnego.



- Jeżeli chcesz anulować zegar dzienny podczas wprowadzania konfiguracji, naciśnij przycisk **ESC**.



1. Jeżeli chcesz włączyć tryb konfiguracji użytkownika, naciśnij przycisk **User Set** (Konf. użytkownika).
 - ▶ Zostanie włączony tryb konfiguracji użytkownika i pojawi się menu główne („main menu”).
2. Aby wybrać żądane menu, zapoznaj się z listą konfiguracji użytkownika pilota przewodowego na następnej stronie.
 - ▶ Używając przycisków **[^]/[V]**, wybierz numer menu głównego i naciśnij przycisk **[>]**, aby przejść na ekran konfiguracji podmenu.
 - ▶ Używając przycisków **[^]/[V]**, wybierz numer podmenu i naciśnij przycisk **[>]**, aby przejść na ekran konfiguracji danych.
 - ▶ Po przejściu na ekran konfiguracji zostaną wyświetlone bieżące wartości ustawień.
 - ▶ Informacje o wprowadzaniu danych umieszczono w tabeli.
 - ▶ Używając przycisków **[^]/[V]**, zmień wartość ustawienia i naciśnij przycisk **[>]**, aby przejść do następnej wartości ustawienia.
 - ▶ Naciśnij przycisk **Set** (Ustaw), aby zapisać wartość ustawienia i wyjść do ekranu konfiguracji podmenu.
 - ▶ Naciśnij przycisk **ESC**, aby wyjść do trybu ogólnego.



UWAGA

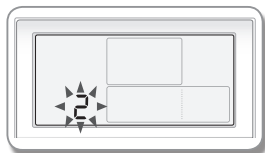
- Podczas ustawiania daty można użyć przycisków [**<**] [**>**], aby przesunąć zakres użytego SEG.
- Naciśnięcie przycisku **ESC** podczas konfiguracji ustawień w celu zamknięcia spowoduje przejście na ekran konfiguracji podmenu bez zapisania wprowadzonej wartości.
- Jeżeli nie naciśniesz żadnego przycisku przez ponad 3 minuty, zostanie wyświetlony tryb ogólny.
- Jeżeli nie używasz czasu letniego, nie musisz ustawiać roku/miesiąca/dnia.

Tryb konfiguracji użytkownika

Menu główne	Podmenu	Funkcja		Numer SEG	Domyślne	Zakres	Jednostka
1	1	Wszystkie zablokowane		1	0	0 – odblokuj, 1 – blokuj	-
	2	Częściowa blokada klawiszy	Blokada klawisza włączania/wyłączania	1	0	0 – odblokuj, 1 – blokuj	
			Blokada klawisza wyboru trybu pracy	2	0	0 – odblokuj, 1 – blokuj	
			Blokada klawiszy temperatury konfiguracji	3	0	0 – odblokuj, 1 – blokuj	
			Blokada klawisza konfiguracji czasu	4	0	0 – odblokuj, 1 – blokuj	
2	1	Ustawienie bieżącego czasu (rok)		12/34	2013	2000~2099	Rok
	2	Ustawienie bieżącego czasu (miesiąc/dzień)		12/34	01/01	1~12/1~31	Miesiąc, dzień
	3	Ustawienie bieżącego czasu (dzień/godzina/minuta)		Dzień, AM/PM, 24, 12/34	Nd., PM, 12/00	Sun~Sat (Nd-Sb)/ AM-PM/ 0-12/0-60	Dzień, godzina, minuta
3	1	Sposoby użycia i konfiguracji czasu letniego	Użycie czasu letniego (T/N)	1	0	0 – nie używaj 1 – użyj	-
		Sposób użycia czasu letniego	Sposób użycia czasu letniego	2	0	0 – co tydzień 1 – co dzień	-
	2	Użycie czasu letniego (co tydzień) Początek (? miesiąc, ? niedziela)		12, 4	03, F	Sty-Gru, 1-4, F (zeszły tydzień) tydzień	-
	3	Użycie czasu letniego (co tydzień) Koniec (? miesiąc, ? niedziela)		12, 4	10, F	Sty-Gru, 1-4, F (zeszły tydzień) tydzień	-
	4	Użycie czasu letniego (codziennie) Początek (? miesiąc, ? dzień)		12, 34	0322	Sty-Gru / 1-31 dzień	Miesiąc, dzień
	5	Użycie czasu letniego (codziennie) Koniec (? miesiąc, ? dzień)		12, 34	0322	Sty-Gru / 1-31 dzień	Miesiąc, dzień
4		Konfiguracja/sprawdzenie podświetlenia		12	5	0-30 s	1 s
		Użyj LED (zielony) (T/N)		3	1	0 – nie używaj 1 – użyj	
		Użyj LED (czerwony) (T/N)		4	1	0 – nie używaj 1 – użyj	
0		Zresetuj tryb użytkownika (oprócz bieżącej daty)		1	0	0 – nie używaj 1 – zresetuj	

Jak ustawić konfigurację szczegółową (tryb konfiguracji użytkownika)

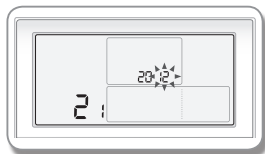
Ustawianie bieżącej godziny (przykład)



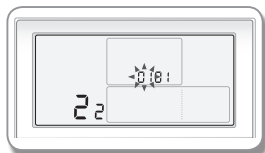
1. Naciśnij przycisk **User Set** (Konf. użytkownika).
 - Zostanie wyświetlony ekran „Main Menu” (Menu główne). Ustaw bieżącą godzinę, naciskając przycisk [^]/[V] i wybierając numer 2.



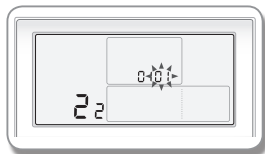
2. Wybierz numer ustawień wartości roku, miesiąca i dnia w podmenu, naciskając przycisk [>].
 - Opcję „year, month and date” (rok, miesiąc i dzień) możesz wybrać, naciskając przyciski [^]/[V] i wybierając numer 1.



3. Wybierz docelową wartość parametru „year” (rok), naciskając przycisk [>].
 - Ustaw rok w zakresie 2000–2099, naciskając przyciski [^]/[V].



4. Wybierz docelową wartość parametru „month” (miesiąc), naciskając przycisk [>].
 - Ustaw miesiąc w zakresie 01–12, naciskając przyciski [^]/[V].



5. Wybierz docelową wartość parametru „date” (dzień), naciskając przycisk [>].
 - Ustaw dzień w zakresie 01–31, naciskając przycisk [^]/[V].



6. Zakończ konfigurację opcji „year, month, and date” (rok, miesiąc i dzień), naciskając przycisk **Set** (Ustaw).
 - Wartość ustawienia zostanie wprowadzona. Możesz wrócić do podmenu.



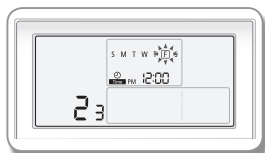
UWAGA

• Jeżeli nie korzystasz z funkcji czasu letniego, nie musisz ustawiać wartości parametrów „Year” (Rok), „Month” (Miesiąc) i „Day” (Dzień).



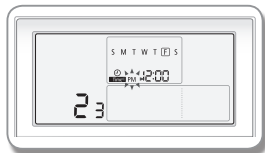
7. Wybierz opcję „day, AM/PM, hour, and minute” (dzień, AM/PM, godzina i minuta) w podmenu.

► Wartości opcji „day, AM/PM, hour, and minute” (dzień, AM/PM, godzina i minuta) można ustawić, naciskając przyciski [^]/[V] i wybierając numer 3.



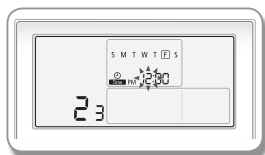
8. Wybierz parametr „day” (dzień), który chcesz ustawić, naciskając przycisk [>].

► Wybierz wartość parametru „Day(Sun~Sat)” (Dzień (Nd-Sb.)), naciskając przyciski [^]/[V].



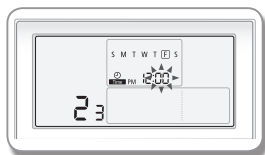
9. Wybierz docelową wartość parametru „AM/PM” (AM/PM), naciskając przycisk [>].

► Dostępne są opcje „AM/PM / AM & PM” (AM/PM / AM i PM). Można je wybrać, naciskając przyciski [^]/[V]. Opcja „AM & PM” (AM i PM) nie jest dostępna w trybie 24-godzinny.



10. Wybierz docelową wartość parametru „Hour” (Godzina), naciskając przycisk [>].

► Wartość tego parametru można ustawić w zakresie 01–12, naciskając przyciski [^]/[V]. W przypadku wybrania trybu 24-godzinnego, dostępne są wartości 0–23.



11. Wybierz docelową wartość parametru „Minute” (Minuta), naciskając przycisk [>].

► Wartość tego parametru można ustawić w zakresie 00–59, naciskając przyciski [^]/[V].


12. Zapisz konfigurację bieżącego ustawienia zegara, naciskając przycisk Set (Ustaw).

► Wartość ustawienia zostanie wprowadzona. Możesz wrócić do podmenu.

13. Naciśnięcie przycisku ESC za każdym razem powoduje wyjście do trybu ogólnego z podmenu.

Rozwiązywanie problemów

Przed zgłoszeniem problemów z działaniem urządzenia należy zapoznać się z poniższą tabelą ze sposobami rozwiązywania problemów.

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Urządzenie Hydro Unit / Hydro Unit HT nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy problem nie dotyczy zasilania. Po sprawdzeniu stanu zasilania uruchom urządzenie ponownie. Sprawdź, czy dodatkowy przełącznik zasilania jest włączony. Naciśnij przycisk On/Off (Włącz/Wyłącz) ponownie, jeżeli urządzenie zostało wyłączone przy użyciu funkcji Off (Wyłącz) lub Off time (Czas wyłączenia).
Gorąca woda nie leje się z otworu wylotowego.	<ul style="list-style-type: none"> Jeżeli żądana temperatura jest niższa niż bieżąca, ustaw żądaną temperaturę tak, aby była wyższa od bieżącej. Jeżeli filtr jest zatkany substancjami obcymi, wydajność ogrzewania może ulec zmniejszeniu. Dlatego urządzenie należy regularnie sprawdzać i czyścić. Jeżeli jednostka zewnętrzna jest przykryta pokrywą, należy usunąć pokrywę lub przeszkodę. Jeżeli okno lub drzwi są otwarte, wydajność ogrzewania zmniejszy się. Dlatego należy zamknąć okna i drzwi. Po zatrzymaniu trybu ogrzewania i natychmiastowym włączeniu urządzenia gorąca woda nie będzie się lać przez 3 minuty. Pozwala to na zabezpieczenie jednostki zewnętrznej. Po podłączeniu rury dłuższej niż dopuszczalna długość rury wydajność ogrzewania może się zmniejszyć. Jeżeli ilość wody w obiegu jest mniejsza niż znamionowy przepływ wody, wydajność ogrzewania może się zmniejszyć.
Pilot przewodowy nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> Jeżeli w górnej części pilota jest wyświetlana ikona , zatrzymaj urządzenie Hydro Unit / Hydro Unit HT, wyłącz dodatkowy przełącznik zasilania i skontaktuj się z serwisem.
Funkcja zegara czasowego nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> Jeżeli wybierzesz czas dla funkcji zegara, ale nie naciśniesz przycisku Set (Ustaw), ustaw ponownie czas dla funkcji zegara i naciśnij przycisk Set (Ustaw).
Z urządzenia wydobywa się dziwny hałas.	<ul style="list-style-type: none"> W zależności od stanu urządzenia (zwłaszcza przy temperaturze zewnętrznej poniżej 20°C) zmiana przepływu gazowego czynnika chłodzącego może powodować dziwne odgłosy. Choć urządzenie przestaje pracować, pompa może działać w trybie ochrony przed zamarznięciem. Nie jest to powodem do niepokoju o stan urządzenia. (Taka ciągła praca trwa przez około 6 minut.)
Choć urządzenie zostało zatrzymane, nadal pracuje wentylator jednostki zewnętrznej.	<ul style="list-style-type: none"> Wentylator jednostki zewnętrznej może pracować o minutę dłużej, aby ograniczyć hałas gazowego czynnika chłodzącego spowodowany zatrzymaniem urządzenia. Nie jest to powodem do niepokoju o stan urządzenia.
Złączenia rury jednostki zewnętrznej kapie woda.	<ul style="list-style-type: none"> Krople wody mogą powstawać i kapać z uwagi na różnicę temperatur. Nie jest powodem do niepokoju o stan urządzenia.
Z jednostki zewnętrznej wydobywa się dym.	<ul style="list-style-type: none"> Dymem tym jest para wytwarzana podczas operacji usuwania szronu powstałego wokół wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej w zimie. Nie jest to powodem do obaw przed pożarem.

Notatki

POLSKI